

mijn route naar inburgering / uyum rotam



Voorinburgering

Ön Yurttaşlık

Maatschappelijke begeleiding

Toplumsal yönlendirme

Brede intake

Geniş çaplı tanışma görüşmesi

Woning

Ev

Geld (ontzorgen)

Para (yükten kurtarmak)

Leerbaarheidstoets

Öğrenme yeteneği testi

Geld (zelfredzaamheid)

Para (bağımsızlık)

PIP*

PIP*

Leerroute

Öğrenim güzergahı

Sociaal netwerk

Sosyal ağ

PVT*

PVT*

Module Arbeidsmarkt en Participatie (MAP)

İşgücü Piyasası ve Katılım Modülü

Werk of vrijwilligerswerk

Çalışın veya gönüllü olun

Einde inburgering: inburgeringsdiploma

Uyumun sonu:
Yurttaşlık diploması



mijn acties/ eylemlerim

Acties
Eylemler

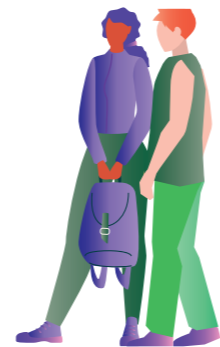
Wie
Kim

Met wie
Kiminle birlikte

Datum
Tarih

* Plan Inburgering en Participatie (PIP)
Uyum ve Katılım planı (PIP)

* Traject Participatieverklaring (PVT)
Katılım beyannamesi güzergahı (PVT)



mijn verhaal/
hikayem

Kies één onderwerp en vertel hierover

Bir konu seç ve anlat



Hier ben ik trots op

Bununla gurur duyuyorum

Hoe voel ik me

Kendimi nasıl hissediyorum

Dit wil ik bereiken

Hedefim şudur

Neem ik voldoende rust

Yeterince dinleniyor muyum

Wat vind ik leuk om te doen

Ne yapmayı severim

Wie kunnen mij helpen

Bana kimler yardım edebilir

Over mijn familie

Ailem hakkında

Dit heb ik deze week gedaan

Bu hafta bunu yaptım

Dit eet of kook ik graag

Bu yemeği severim veya severek pişiririm

Dit vind ik moeilijk

Bu bana zor geliyor

mijn route
naar inburgering

Nederlands/Turks

- Pak een potlood en verken de stappen van jouw inburgering
- Bir kalem alin ve entegrasyonunuzun adımlarını keşfedin

Beste klantmanager,

Dit werkblad wil ik samen met jou invullen.
Het gaat over mijn inburgering. Ik zal hierop
tekenen of schrijven.

Op dit werkblad staan stappen, zoals het krijgen van een
huis of het maken van een persoonlijk plan. Ook schrijf ik op
welke acties nodig zijn voor mij of voor anderen. Zo hou ik
overzicht.

Ik wil je ook iets vertellen over mijn achtergrond en over
wat ik meemaak. Zo leer je mij beter kennen en kan je mij
beter helpen. Samen maken we mijn route naar
inburgering tot een succes.

Hartelijke groet,

Sayın Müşteri Yöneticisi,

Bu çalışma sayfasını sizinle birlikte
doldurmak isterim. Konu benim entegrasyonum.
Bu sayfa üzerine çizeceğim ya da yazacağım.

Çalışma sayfası yeni bir eve taşınmak ya da kişisel bir plan
yapmak gibi adımları gösteriyor. Ayrıca hangi eylemlerin
benim için ya da diğer kişiler için gerekli olduğunu da yazdım.
Bu takip etmemi kolaylaştırıyor.

Geçmişim ve deneyimlerim hakkında da bir şeyler
söylemek isterim. Böylece beni daha iyi tanıyarak
bana daha yakından yardım edebileceksiniz.
Birlikte entegrasyon yolculuğumu başarıyla
tamamlayabiliriz.

Saygılarımla

Colofon Dit is een uitgave van Divosa, de vereniging van gemeentelijke leidinggevenden in het sociaal domein. Dank aan de vele (ex-)inburgeraars en professionals van gemeenten, het COA, Divosa en externe bureaus die hebben meegewerkt aan de ontwikkeling van dit werkblad.

Divosa Aidadreef 8, 3561 GE Utrecht, Postbus 9563, 3506 GN Utrecht
030 - 233 23 37, info@divosa.nl

